

將軍澳香島初中生 北上軍訓親悟國情

7年前推行漸見效 校長：不能單靠把口 負面也要接觸

傳統愛國學校系列

香港文匯報訊（記者周婷）去年《施政報告》提到，本港將在初中全面推行德育及國民教育科，藉此提升青年人的國民身份認同感。將軍澳香島中學校長吳容輝表示，該校創校首年，即早於7年前，已開始在初中班級實行名為「自律、自學、自尊」的國民教育：即在中一至中三年間，安排學生到內地不同省份或地區，進行軍訓教育、實地考察及專題研習。綜合7年經驗，吳容輝表示：「國民教育絕不能只靠口頭或書本教授，必須立體、全面地讓學生去感受國情。即使是較為負面的一面，如貧窮、衛生欠佳等問題，也應該讓學生接觸。」



吳容輝表示，軍事訓練運作7年來，學生迴響越來越好。圖為中一學生去年接受軍訓。學校提供圖片



吳容輝至今仍堅持親執教鞭，任教部分班級數學科，以貼身了解學生學習需要。香港文匯報記者周婷攝

將軍澳香島中學自7年前實行「自律、自學、自尊」的初中國民教育，全數學生均須在中一參加黃埔軍校訓練、中二到內地進行專題研習、及於中三到歷史名城實地考察。

家長：助子女自立自理

校長吳容輝在接受香港文匯報記者訪問時表示，該校首年為中一同學舉辦「自律」軍事訓練時，有不少嬌生慣養的同學高呼「辛苦到頂唔順」。但計劃運作7年來，學生對軍訓的迴響越來越好，家長也認為，訓練有助子女學會自立、自理。

學校又會安排中二級同學到廣州韶關，進行考察之餘，也要求學生進行專題研習。

冀培養學生「自學」能力

吳容輝說：「新高中學制下，自訂學習目標、資料搜集和做project（專題報告）的技巧是非常重要的。我們更希望培養學生『自學』能力，故以專題研習搭配國情教育，一舉兩得。」而在中三級進行的「自尊」教育，則為同學安排中國名城的考察團，讓他們從歷史、地理、民情等各方面學習，增加民族認同感。談到新高中課程中，最令人「怕怕」的通識科，吳容輝表示，該校自04年開始，便於所有班級開設通識科，並由副校長鄧飛負責統籌。

他表示，該校在教授通識科方面有「自己一套」，「市面上

通識教材很多，但大多良莠不齊」。他認為，作為一個優秀通識科教師，應該剪裁出具有質素的材料，而不應讓學生在「茫茫大海」中找尋。據悉，將軍澳香島中學全體通識科老師每星期均開會，一同選取時事材料、製作教材，務求達到集思廣益之效。擔任校長一職前，吳容輝於香島中學先後擔任數學科教師、科主任已達12載。至03年時，吳獲委任將軍澳香島中學校長。吳笑言，在香島轄下學校任教接近廿載，本身更是畢業於香島中學，不經不覺已與香島結緣大半生，「自己曾在香島接受過很好的教育，現在更希望回饋學生。」因此，吳容輝至今仍堅持親執教鞭，任教部分班級數學科，貼身了解學生學習需要。



尤傳香醫師指示針灸位置。浸大提供圖片

浸大針灸醫自閉 愈拮愈開竅

香港文匯報訊（記者劉美顏）自閉症兒童讓很多家長、老師頭痛不已。根據聯合國數據顯示，每150人中，就有1人患上此症，男性比例較女性高3至4倍。患者3歲前便會出現社交及溝通障礙，及做出重複刻板的行為。浸大中醫藥學院在07至10年期間，為一批2至6歲患有自閉症的兒童進行針灸治療。結果發現，越早接受治療，效果越明顯。3歲前是治療黃金期，能夠改善社交和專注能力，智力水平也有明顯提升。

自閉症又稱為孤獨症，是一種先天腦部神經系統功能失調引起的發展障礙。患者在3歲之前，會出現語言溝通障礙，也會做出刻板及重複行為，更可能出現智力低下的情況。數據顯示，75%自閉症人士有智力低下問題；64%出現注意力障礙；36%至48%患者會有過度活躍問題。

頭部及舌頭落針

目前醫學界普遍認為，遺傳及生物免疫，是導致自閉症發生的主因。至於常用療法，通常為感覺統合訓練和行為干預。而針對溝通有問題者，則有語言訓練。為了解針灸對自閉症的療效，浸大中醫藥學院在07至10年，為30名2至6歲有自閉症的兒童做針灸。中醫師在病童頭部及舌頭落針，每個療程30次，每星期進行2次。

2至3歲童9成人病情改善

浸大中醫藥學院一級講師尤傳香指出，在接受針灸的2至3歲童中，9成人病情有明顯改善。3至4歲組別中，則有一半人有明顯的進步，特別是患者的社交能力、專注能力、智力水平的提高效果明顯。尤傳香表示，自閉症與神經細胞關係密切。針灸可以改善神經細胞之間的聯繫，如果患者語言能力有問題，在舌頭下針，情況也會有所改善。

黃志漢：自資副學士 人工高中七生3成

追蹤高教檢討系列

香港文匯報訊（記者周婷）教資會《展望香港高等教育體系》報告提到，本地副學士課程定位有欠清晰，被公眾視為成績較遜的中七生入大學的「踏腳石」，其接受性也遠比部分高級文憑課程低。不過，香港首所推出自資副學士課程的浸大持續進修學院，院長黃志漢引用同一報告指，自資副學士畢業生平均薪酬，較中七生高出約3成。而在過去10年間，他所見到副學士資歷不論在升學、就業方面均有很大進步，但成果卻似被忽略。他慨嘆指，教資會在籌備報告時，只「公式化」地邀請業界提交意見，未有真正聆聽其聲音及需要，令社會對自資副學士誤解越深。

增銜接額乃肯定副學士能力

黃志漢指，香港大部分入讀副學士者，均以銜接至大學為終極目標。而去年施政報告提出把大學高年級銜接學額增至每年4,000個，是對副學士生能力的無形肯定，也反映了其於高教界的影響力。

就教資會提出須為副學士設立一獨立資歷，黃志漢指，目前不少海外大學，已把2年制副學士當為學士前半部分來處理，即如學生完成首2年課程，對此方向表認同。

與高級文憑比較致外界誤解

他續說，副學士於香港無疑是新興資歷，但教資會仍堅持要把它與歷史較長的高級文憑作比較，令其成效被忽略，也引發外界對副學士誤解，令他「每次講起都好激氣」。

浸大國際學院10年未加學費

黃志漢直言，部分社會人士認定，大學轄下的社區學院，是靠「竊金機」、依仗大學名聲以生存，那是對副學士學生及院校的誤解，並不公平。他表示，附屬於大學的自資院校，其實經常面臨經營困難。以浸大負責副學士的國際學院為例，成立10年都未有上調學費，但為留住人才及應付通脹，老師薪酬卻年年加；加上須向政府償還貸款，因此更須「勒緊褲頭」經營，「對比以往在浸大本部任教時，同事用電、用水，用紙張不會特別節約，但到94年接任持續進修學院院長後，始明白自資經營的難處」，應省則省，成為該校處理開支的要旨。



黃志漢慨嘆指，教資會在籌備報告時，未有真正聆聽其聲音及需要，令社會對自資副學士誤解越深。香港文匯報記者周婷攝



SPACE院長李焯芬認為，副學士課程出臺時，政府欠缺一套周詳的計劃，令自資副學士供求失衡。香港文匯報記者周婷攝

自資院校有王管 李焯芬指監管難

香港文匯報訊（記者周婷）教資會在高教檢討中，建議成立一個類似新機構，專責管理及統籌有關自資專上界別事宜。香港大學專業進修學院（SPACE）院長李焯芬認為，副學士課程出臺時，政府並沒有做足準備工夫，欠缺一套周詳計劃，令自資副學士市場極速膨脹，供求失衡。在現有狀況下強求監管，成效存疑。

李焯芬指，政府對自資院校發展一直未有清晰方向及計劃。而由於政府先前的放任態度，現時自資課程已經出現質素參差的問題。

顧政府變「監管」為「關心」

李焯芬說：「10年來都是『由得佢搞』，現在要即時『返頭監管』這些院校，怎能做到？」他表示，政府與其事事如「監管」角度出發，倒不如多關心社區學院、自資院校的發展及成長，並給予適當支持，始能提高整體質素。

短語men in blue指警察

話說回頭，那些在無污染世界居住的外星人雖然一臉藍色，但我們絕對不能稱他們「men in blue」。在外國，這短語所指的是警察，例句是：「Let's get out of here! The men in blue are coming.」（一起離開這兒吧！警察正前來。）同樣，我們也不可以指他們為「blue in the face」。因為英文諺語中，「till one is blue in the face」意指「拚命幹（但不會成功）」，例句是：「You can call her till you are blue in the face but she will never come.」（你可以繼續不斷打電話給她，但她是決不會來的。）

look blue指「感到憂鬱」

如果說這些外星人look blue也不行，因為英語的look / feel blue 的意思只是「感到憂鬱」，徹頭徹尾跟藍色的外

星人無關。如果你以為他們有藍眼睛而稱作「blue-eyed boy」，對不起，這樣也不行。這詞語實際上是說那些人是「寵兒」。例如：「He is a real blue-eyed boy in the team. The leader treats him very well. It is really unfair for the rest of us.」（他是隊中寵兒，隊長對他特別好，對我們真不公平呢！）看來還是不要多此一舉，為這群外星人改個甚麼怪名字了。

說到這裡，筆者要準備動身，跟友人去看電影了。你呢？即使還未計劃如何消磨假期，也不必blue！安在家中，看着《英語「筆欄」》，喝杯暖暖的朱古力奶，也不錯呢！

香港專業進修學院
語言傳意學部講師
廖尹彤、胡永南
（小題為編者所加）



藍色的人？



筆者平時很喜歡與三五知己看电影，其中一齣電影《阿凡達》就令人印象難忘。這齣科幻電影不論在香港還是全世界，都大收旺場。筆者對該電影印象最深刻的，是那些在無污染世界居住的外星人。他們由頭到腳都是藍色的。談起藍色，不要以為只有blue一字，其實還有不同程度的「藍」，例如：海軍藍navy、水鴨色teal（也就是所謂的「藍綠色」）、天藍色azure / cerulean、寶石藍sapphire，還有一種藍，名為「靛藍色」indigo。

英文沒諺語指「青出於藍」

「靛」，音電，是一種天然青色染料，這令我想起一個成語：「青出於藍」/「青過於藍」。藍，本是一種叫「蓼藍」的植物，可以用來提取靛青染料的。從字面來看，「青出於藍」指青色是從蓼藍裡提煉出來的，但是顏色比蓼藍還深。《荀子·勸學》提到「青，取之于藍而青于藍；冰，水為之而寒于水。」後來比喻後輩比前輩更優秀，或學生更勝老師。英文沒有相關的諺語，如果想寫學生更勝老師的話，可以說「Student surpasses the teacher.」